

Bedienungsanleitung | Deutsch

Manual | English

Mode d'emploi | Français

Manual de instrucciones | Español

Istruzioni per l'uso | Italiano

Bedieningsinstructies | Nederlands

Instruktioner för användning | Svenska

Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Firma:	B & W Handelsgesellschaft mbH
Adresse:	Thormeyerstrasse 1 01877 Bischofswerda Germany
Kontakt:	www.electropapa.com Tel.: +49 3594 79989491 Fax: +49 3594 79989490
Produkt:	Kohlebürste - Graphit
Modellnummer:	BW800116809
Handelsmarke:	vhw
Kennzeichnungen:	CE, UKCE, RoHS, Recycling
Maße in mm:	5x6x16
Gewicht in g:	1
Durchmesser Feder in mm:	5,02
Gesamtlänge in mm:	25,8

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für seinen bestimmten Zweck. Manipulation jeder Art, kann zu Unfällen mit Verletzungsgefahr, Feuer oder sogar Explosion führen und führt in jedem Fall zum Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- oder Garantiansprüche, sowie Ersatzleistungen oder Schadensersatzansprüche.

Dieses Produkt ersetzt das Originalteil des Herstellers, es stimmt mit den technischen Parametern des Originalteils überein.

Lesen Sie die Anleitung des Originalgerätes vor dem Einsetzen des Ersatzteiles.

Der Austausch von Teilen sollte nur durch fachkundige Personen durchgeführt werden.

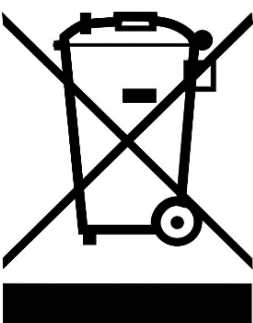
Vergewissern sie sich vor dem Einsetzen des Ersatzteils, dass Typ, Form und Funktion des Produktes mit dem gewünschten Ersatzteil übereinstimmen. Dazu Prüfen Sie bitte die Angaben des Geräteherstellers und gleichen etwaige Ersatzteilnummern mit dem Produkt ab.

Wenn Sie nicht sicher sind, wie das Ersatzteil eingesetzt wird, konsultieren sie einen Fachmann, oder den Hersteller des Originalgerätes.

Der Originalgerätehersteller ist verpflichtet Informationen zum Austausch von Bauteilen zur Verfügung stellen. Das beinhaltet alle Dokumente, die den Austausch von Bauteilen dokumentieren und anleiten, in Bild und Schrift.

Stellen sie sicher, dass das Ersatzteil korrekt eingesetzt und/oder angeschlossen ist, bevor sie das Gerät einschalten.

Entsorgung



Die ausgetauschten Teile sind in der Regel nicht mehr gebrauchsfähig und müssen fachgerecht entsorgt werden. Bitte trennen Sie die Bauteile nach den verarbeiteten Inhalt Stoffen, wie zum Beispiel Kunststoff, Metall, Papier, Holz, Gewebe und so weiter, und führen Sie diese der Wiederverwertungskreisläufe Ihres EU Landes zu.

Elektronische Bauteile dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie . müssen gemäß den Bestimmungen Ihres EU Landes dem Wiederverwertungskreisläufe für Elektrogeräte, WEEE zugeführt werden

Bedienungsanleitung | Deutsch

Manual | English

Mode d'emploi | Français

Manual de instrucciones | Español

Istruzioni per l'uso | Italiano

Bedieningsinstructies | Nederlands

Instruktioner för användning | Svenska

Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Company: B & W Handelsgesellschaft mbH

Address: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Contact: www.electropapa.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Product: Kohlebürste - Graphit

Model number: BW800116809

Trademark: vhbw

Labels: CE, UKCE, RoHS, Recycling

Dimensions in mm: 5x6x16

Weight in g: 1

Diameter spring in mm: 5,02

Total length in mm: 25,8

Safety instructions

Read all safety notices and instructions.

Retain all safety notices and instructions for future reference.

Only use the product for its intended purpose. Tampering of any kind can lead to accidents with the risk of injury, fire or even explosion and will in any case invalidate all warranty or guarantee claims as well as claims for compensation or damages.

This product replaces the manufacturer's original part and corresponds to the technical parameters of the original part.

Read the instructions for the original device before fitting the replacement part.

Parts should only be replaced by qualified personnel.

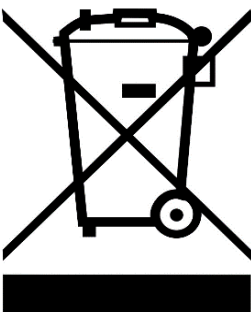
Before inserting the replacement part, make sure that the type, shape and function of the product match the desired replacement part. To do this, please check the information provided by the appliance manufacturer and compare any spare part numbers with the product.

If you are not sure how to fit the spare part, consult a specialist or the manufacturer of the original appliance.

The original appliance manufacturer is obliged to provide information on the replacement of components. This includes all documents that document and instruct the replacement of components, both written and pictorial.

Ensure that the replacement part is correctly inserted and/or connected before switching on the appliance.

Waste disposal



The replaced parts are generally no longer usable and must be disposed of properly. Please separate the components according to the processed content materials, such as plastic, metal, paper, wood, fabric and so on, and dispose of them in the recycling cycle in your EU country.

Electronic components must not be disposed of with household waste. They must be disposed of in accordance with the regulations of your EU country in the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) recycling centre.

Bedienungsanleitung | Deutsch

Manual | English

Mode d'emploi | Français

Manual de instrucciones | Español

Istruzioni per l'uso | Italiano

Bedieningsinstructies | Nederlands

Instruktioner för användning | Svenska

Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Entreprise: B & W Handelsgesellschaft mbH

Adresse: Thormeyerstrasse 1
01877 Bischofswerda
Germany

Contact: www.electropapa.com
Tel.: +49 3594 79989491
Fax: +49 3594 79989490

Produit: Kohlebürste - Graphit

Numéro de modèle: BW800116809

Marque commerciale: vhbw

Étiquettes: CE, UKCE, RoHS, Recycling

Dimensions en mm: 5x6x16

Poids en g: 1

Diamètre du ressort en mm : 5,02

Longueur totale en mm : 25,8

Consignes de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour l'avenir.

N'utiliser le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Toute manipulation, quelle qu'elle soit, peut provoquer un accident avec risque de blessure, d'incendie ou même d'explosion et entraîne dans tous les cas l'annulation de tous les droits de performance ou de garantie de la carabine, ainsi que des prestations de remplacement ou des demandes de dommages et intérêts.

Ce produit remplace la pièce d'origine du fabricant, il est conforme aux paramètres techniques de la pièce d'origine.

Lisez le mode d'emploi de l'appareil original avant de mettre en place la pièce de rechange.

Le remplacement des pièces ne doit être effectué que par des personnes compétentes.

Avant de mettre la pièce de rechange en place, assurez-vous que le type, la forme et la fonction du produit correspondent à la pièce de rechange souhaitée. Pour ce faire, vérifiez les indications du fabricant de l'appareil et comparez les éventuels numéros de pièces de rechange avec le produit.

Si vous n'êtes pas sûr de la manière d'utiliser la pièce de rechange, consultez un spécialiste ou le fabricant de l'appareil original.

Le fabricant de l'appareil original est tenu de fournir des informations sur le remplacement des pièces. Cela comprend tous les documents qui documentent et expliquent le remplacement des pièces, par écrit et en images.

Assurez-vous que la pièce de rechange est correctement insérée et/ou connectée avant de mettre l'appareil en marche.

Élimination

En règle générale, les pièces remplacées ne sont plus utilisables et doivent être éliminées de manière appropriée. Veuillez séparer les composants en fonction des matières traitées, telles que le plastique, le métal, le papier, le bois, le tissu, etc. et les remettre dans les circuits de recyclage de votre pays de l'UE.

Les composants électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être remis au circuit de recyclage des appareils électriques, WEEE, conformément aux dispositions de votre pays de l'UE.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Empresa:	B & W Handelsgesellschaft mbH
Dirección:	Thormeyerstrasse 1 01877 Bischofswerda Germany
Contacto:	www.electropapa.com Tel.: +49 3594 79989491 Fax: +49 3594 79989490
Producto:	Kohlebürste - Graphit
Número de modelo:	BW800116809
Marca registrada:	vhbw
Etiquetas:	CE, UKCE, RoHS, Recycling
Dimensiones en mm:	5x6x16
Peso en g:	1
Diámetro muelle en mm:	5,02
Longitud total en mm:	25,8

Instrucciones de seguridad

Lea todos los avisos e instrucciones de seguridad.

Conserve toda la información de seguridad y las instrucciones para futuras consultas.

Utilice el producto únicamente para los fines previstos. Cualquier tipo de manipulación puede provocar accidentes con riesgo de lesiones, incendio o incluso explosión e invalidará en cualquier caso todos los derechos de garantía, así como las reclamaciones de indemnización por daños y perjuicios.

Este producto sustituye a la pieza original del fabricante y corresponde a los parámetros técnicos de la pieza original.

Lea las instrucciones del aparato original antes de montar la pieza de recambio.

Las piezas sólo deben ser sustituidas por personal cualificado.

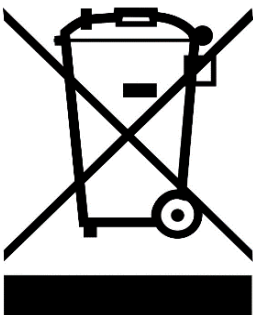
Antes de colocar la pieza de recambio, asegúrese de que el tipo, la forma y la función del producto coinciden con la pieza de recambio deseada. Para ello, compruebe la información facilitada por el fabricante del aparato y compare los números de las piezas de repuesto con el producto.

Si no está seguro de cómo colocar la pieza de repuesto, consulte a un especialista o al fabricante del aparato original.

El fabricante del aparato original está obligado a facilitar información sobre la sustitución de componentes. Esto incluye todos los documentos que documentan e instruyen sobre la sustitución de componentes, tanto escritos como ilustrados.

Asegúrese de que la pieza de repuesto esté correctamente insertada y/o conectada antes de encender el aparato.

Eliminación



Por lo general, las piezas sustituidas ya no son utilizables y deben eliminarse adecuadamente. Separe los componentes según los materiales de contenido procesado, como plástico, metal, papel, madera, tela, etc., y elimínelos en el ciclo de reciclaje de su país de la UE.

Los componentes electrónicos no deben eliminarse con la basura doméstica. Deben eliminarse de acuerdo con la normativa de su país de la UE en el centro de reciclaje de RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Azienda:	B & W Handelsgesellschaft mbH
Indirizzo:	Thormeyerstrasse 1 01877 Bischofswerda Germany
Contatto:	www.electropapa.com Tel.: +49 3594 79989491 Fax: +49 3594 79989490
Prodotto:	Kohlebürste - Graphit
Numero di modello:	BW800116809
Marchio di fabbrica:	vhw
Etichette:	CE, UKCE, RoHS, Recycling
Dimensioni in mm:	5x6x16
Peso in g:	1
Diametro della molla in mm:	5,02
Lunghezza totale in mm:	25,8

Istruzioni di sicurezza

Leggere tutti gli avvisi e le istruzioni di sicurezza.

Conservare tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per riferimento futuro.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Qualsiasi tipo di manomissione può provocare incidenti con il rischio di lesioni, incendi o addirittura esplosioni e, in ogni caso, fa decadere tutti i diritti di garanzia e di risarcimento danni.

Questo prodotto sostituisce la parte originale del produttore e corrisponde ai parametri tecnici della parte originale.

Leggere le istruzioni del dispositivo originale prima di montare il pezzo di ricambio.

Le parti devono essere sostituite solo da personale qualificato.

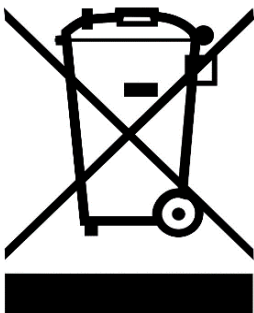
Prima di inserire il ricambio, accertarsi che il tipo, la forma e la funzione del prodotto corrispondano al ricambio desiderato. A tale scopo, controllare le informazioni fornite dal produttore dell'apparecchio e confrontare i numeri dei pezzi di ricambio con il prodotto.

Se non si è sicuri di come montare il pezzo di ricambio, rivolgersi a uno specialista o al produttore dell'apparecchio originale.

Il produttore dell'apparecchio originale è tenuto a fornire informazioni sulla sostituzione dei componenti. Ciò include tutti i documenti che documentano e istruiscono la sostituzione dei componenti, sia scritti che illustrati.

Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che il componente di ricambio sia inserito e/o collegato correttamente.

Smaltimento



I componenti sostituiti non sono generalmente più utilizzabili e devono essere smaltiti correttamente. Separare i componenti in base ai materiali trattati, come plastica, metallo, carta, legno, tessuto e così via, e smaltirli nel ciclo di riciclaggio del proprio Paese UE.

I componenti elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Devono essere smaltiti in conformità alle normative del proprio Paese dell'UE nel centro di riciclaggio WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Firma:	B & W Handelsgesellschaft mbH
Adres:	Thormeyerstrasse 1 01877 Bischofswerda Germany
Contact:	www.electropapa.com Tel.: +49 3594 79989491 Fax: +49 3594 79989490
Product:	Kohlebürste - Graphit
Modelnummer:	BW800116809
Handelsmerk:	vhbw
Etiketten:	CE, UKCE, RoHS, Recycling
Afmetingen in mm:	5x6x16
Gewicht in g:	1
Diameter veer in mm:	5,02
Totale lengte in mm:	25,8

Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies.

Bewaar alle veiligheidsinformatie en instructies voor toekomstig gebruik.

Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is. Knoeien van welke aard dan ook kan leiden tot ongelukken met kans op letsel, brand of zelfs explosie en maakt in elk geval alle garantie- of garantieclaims en claims voor schadevergoeding of schadeloosstelling ongeldig.

Dit product vervangt het originele onderdeel van de fabrikant en komt overeen met de technische parameters van het originele onderdeel.

Lees de instructies voor het originele apparaat voordat u het vervangingsonderdeel monteert.

Onderdelen mogen alleen worden vervangen door gekwalificeerd personeel.

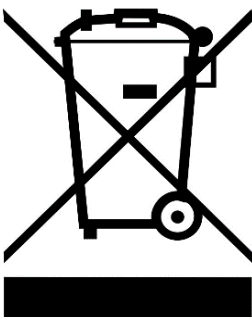
Controleer voordat u het vervangingsonderdeel plaatst of het type, de vorm en de functie van het product overeenkomen met het gewenste vervangingsonderdeel. Controleer hiervoor de informatie van de fabrikant van het apparaat en vergelijk eventuele nummers van reserveonderdelen met het product.

Als u niet zeker weet hoe u het reserveonderdeel moet monteren, raadpleeg dan een specialist of de fabrikant van het oorspronkelijke apparaat.

De fabrikant van het oorspronkelijke apparaat is verplicht om informatie te verstrekken over het vervangen van onderdelen. Dit omvat alle documenten die de vervanging van onderdelen documenteren en instrueren, zowel geschreven als afgebeeld.

Zorg ervoor dat het vervangende onderdeel correct is geplaatst en/of aangesloten voordat u het apparaat inschakelt.

Verwijdering



De vervangen onderdelen zijn over het algemeen niet meer bruikbaar en moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Scheid de onderdelen op basis van de verwerkte inhoudsmaterialen, zoals plastic, metaal, papier, hout, stof enzovoort, en gooi ze weg in de recyclingcyclus in uw EU-land.

Elektronische onderdelen mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Ze moeten volgens de voorschriften van uw EU-land worden afgevoerd naar het WEEE-recyclingcentrum (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Företag:	B & W Handelsgesellschaft mbH
Adress:	Thormeyerstrasse 1 01877 Bischofswerda Germany
Kontakt:	www.electropapa.com Tel.: +49 3594 79989491 Fax: +49 3594 79989490
Produkt:	Kohlebürste - Graphit
Modellnummer:	BW800116809
Varumärke:	vhbw
Etiketter:	CE, UKCE, RoHS, Recycling
Mått i mm:	5x6x16
Vikt i g:	1
Fjäders diameter i mm:	5,02
Total längd i mm:	25,8

Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.

Spara all säkerhetsinformation och alla instruktioner för framtida referens.

Använd endast produkten för det avsedda ändamålet. Ingrepp av något slag kan leda till olyckor med risk för personskador, brand eller till och med explosion och gör under alla omständigheter alla garantianspråk samt krav på kompensation eller skadestånd ogiltiga.

Denna produkt ersätter tillverkarens originaldel och motsvarar de tekniska parametrarna för originaldelen.

Läs instruktionerna för originalenheten innan du monterar ersättningsdelen.

Delar får endast bytas ut av kvalificerad personal.

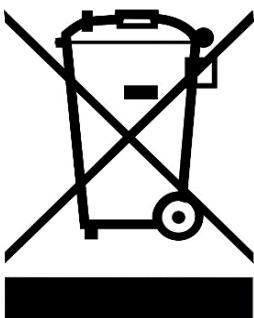
Innan du sätter in ersättningsdelen ska du kontrollera att produktens typ, form och funktion stämmer överens med den önskade ersättningsdelen. För att göra detta, kontrollera informationen från apparatens tillverkare och jämför eventuella reservdelsnummer med produkten.

Om du inte är säker på hur du ska montera reservdelen, kontakta en specialist eller tillverkaren av originalapparaten

Tillverkaren av originalapparaten är skyldig att tillhandahålla information om byte av komponenter. Detta omfattar alla dokument som dokumenterar och instruerar byte av komponenter, både i skrift och bild.

Se till att utbytesdelen är korrekt isatt och/eller ansluten innan du sätter på apparaten.

Bortskaffande



De utbytta delarna är i allmänhet inte längre användbara och måste kasseras på rätt sätt. Sortera komponenterna efter det bearbetade materialet, t.ex. plast, metall, papper, trä, tyg osv. och lämna dem till återvinning i ditt EU-land.

Elektroniska komponenter får inte slängas bland hushållsavfallet. De måste kasseras i enlighet med bestämmelserna i ditt EU-land på en återvinningscentral för WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bedienungsanleitung | Deutsch
Manual | English
Mode d'emploi | Français
Manual de instrucciones | Español
Istruzioni per l'uso | Italiano
Bedieningsinstructies | Nederlands
Instruktioner för användning | Svenska
Instrukcje dotyczące obsługi | Polski

Firma:	B & W Handelsgesellschaft mbH
Adres:	Thormeyerstrasse 1 01877 Bischofswerda Germany
Kontakt:	www.electropapa.com Tel.: +49 3594 79989491 Fax: +49 3594 79989490
Produkt:	Kohlebürste - Graphit
Numer modelu:	BW800116809
Znak towarowy:	vhw
Etykiety:	CE, UKCE, RoHS, Recycling
Wymiary w mm:	5x6x16
Waga w g:	1
Średnica sprężyny w mm:	5,02
Całkowita długość w mm:	25,8

Instrukcje bezpieczeństwa

Przeczytaj wszystkie uwagi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Zachowaj wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, aby móc je wykorzystać w przyszłości.

Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakakolwiek ingerencja może prowadzić do wypadków z ryzykiem obrażeń, pożaru, a nawet wybuchu i w każdym przypadku unieważnia wszelkie roszczenia gwarancyjne, jak również roszczenia o odszkodowanie lub zadośćuczynienie.

Niniejszy produkt zastępuje oryginalną część producenta i odpowiada parametrom technicznym oryginalnej części.

Przed zamontowaniem części zamiennej należy zapoznać się z instrukcją oryginalnego urządzenia.

Części powinny być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

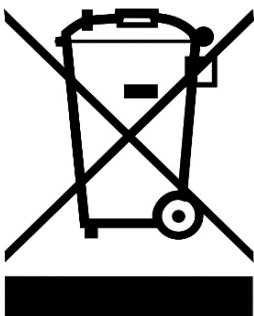
Przed włożeniem części zamiennej należy upewnić się, że typ, kształt i funkcja produktu odpowiadają żądanej części zamiennej. W tym celu należy sprawdzić informacje dostarczone przez producenta urządzenia i porównać numery części zamiennych z produktem.

Jeśli nie masz pewności, jak zamontować część zamienną, skonsultuj się ze specjalistą lub producentem oryginalnego urządzenia.

Producent oryginalnego urządzenia jest zobowiązany do dostarczenia informacji na temat wymiany komponentów. Obejmuje to wszystkie dokumenty dokumentujące i instruujące wymianę podzespołów, zarówno w formie pisemnej, jak i obrazkowej.

Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że część zamienna została prawidłowo włożona i/lub podłączona.

Usuwanie odpadów



Wymienione części zasadniczo nie nadają się już do użytku i należy je odpowiednio zutylizować. Należy posegregować części zgodnie z przetwarzanymi materiałami, takimi jak plastik, metal, papier, drewno, tkanina itp. i poddać je recyklingowi w kraju UE.

Komponentów elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju UE w centrum recyklingu WEEE (zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).